MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS
ADMINISTRATION DES PONTS ET CHAUSSEES
DIVISION CENTRALE DE LA VOIRIE

AVIS D'ADJUDICATION

Le **mercredi 7 janvier 2004 à 10.00 heures**, il sera procédé au bâtiment des Ponts et Chaussées à Luxembourg, 26, rue N. Adames à l'ouverture de la soumission relative à

ROUTE DIU NORD (A7) TRAVAUX DE PLANTATIONS ECOLOGIQUES JONCTION GRÜNEWALD

Volume des travaux:

plantation arbres: 80 pces
plantation arbustes 22.000 pces

Durée prévisible des travaux:

50 jours ouvrables

Début prévisible des travaux:

début 2004

Les documents sont à la disposition des intéressés audit bâtiment les jours ouvrables de 8 à 12 heures à partir du **10 décembre 2003**.

Les pièces de soumission ne peuvent être délivrées que jusqu'à 7 jours avant la date fixée pour la remise des soumissions.

Il ne sera procédé à aucun envol des documents.

Les offres sont à remettre avant les jour et heure respectifs à Monsieur l'ingénieur première classe, 26, rue Nicolas Adames à Luxembourg ou à la B.P. 20/L-2010 Luxembourg, conformément aux stipulations du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 portant exécution de la loi du 30 juin 2003 sur les marchés publics.

Luxembourg, le 10 décembre 2003
La Ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS
ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS
DIVISION DES TRAVAUX NEUFS

AVIS D'ADJUDICATION

Le **mercredi 14 janvier 2004** à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant

les travaux de carrelages et de pierre reconstituée à exécuter dans l'intérêt de la rénovation et de l'agrandissement du Lycée technique Nic Biever à Dudelange-Phase 1.

Envergure de l'objet:

2.000 m² de revêtement de sol en carrelages
420 m de revêtement d'escalier en carrelages
2.000 m² de revêtement de mur en carrelages
1.000 m de plinthes en carrelages
2.400 m² de revêtement de sol en pierre reconstituée
620 m de revêtement d'escalier en pierre reconstituée
1.300 m de plinthes en pierre reconstituée
divers et accessoires

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour mars 2004.

La durée des travaux est de 60 jours ouvrables par intermittence.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt le **jeudi 11 décembre 2003**.

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 51 à 64 du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 et portant l'inscription: **"Soumission pour les travaux de ... dans l'intérêt du Lycée Nic Biever à Dudelange."** doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 4 décembre 2003
La Ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS
ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS
DIVISION DES TRAVAUX NEUFS

AVIS D'ADJUDICATION

Le **vendredi 9 janvier 2004 à 10:00 heures** du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant

les travaux de menuiserie métallique intérieure à exécuter dans l'intérêt du Hall Sportif du Lycée technique Joseph Bech à Grevenmacher

Envergure:

- Garde-corps métalliques: 51 m
- Escalier métallique: 1 pce
- Portes coupe-feu en acier 5 pcs
- Porte coupe-feu en aluminium: 6 pcs
- Mur rideau intérieur vitré en alu: 115 m²
- Resserrage coupe-feu: 17 m²
- Vitrage fixe coupe-feu: 5,5 m²

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

La durée des travaux est de 60 jours ouvrables à débuter en mars 2004

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à:

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: 46 19 19 – 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration **au plus tôt le jeudi 11 décembre 2003**.

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 51 à 64 du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 et portant l'inscription: **"Soumission pour les travaux de menuiserie métallique intérieure dans l'intérêt du Hall Sportif du Lycée à Grevenmacher"** doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 8 décembre 2003
La Ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

AVIS

Participation du Luxembourg à la mission d'observation des élections présidentielles, parlementaires et locales en Indonésie

Le Gouvernement luxembourgeois participera à la mission européenne d'observation des élections présidentielles, parlementaires et locales en Indonésie, qui auront lieu le 5 avril 2004 pour les Parlementaires et locales, le 5 juillet 2004 pour les Présidentielles et le 20 septembre 2004 si un deuxième tour s'avérait nécessaire.

Le Ministère des Affaires étrangères cherche des volontaires pour participer à ces missions d'observation à long et à court terme. Les candidats devront remplir les conditions suivantes:

- Etre de nationalité luxembourgeoise (Directive de la Commission Européenne)
- Parfaite maîtrise de l'anglais, parlé et écrit
- Bonne connaissance du contexte politique en Indonésie
- Expérience dans des missions d'observation électorales (de préférence pour la mission à court terme)
- Expérience d'observation électorale préalable pour les observateurs à long terme (OLT) et/ou formation (requise)
- Age minimum 21 ans
- Parfait état de santé (certificat médical requis)
- Permis de conduire

Les intéressés devront confirmer leur disponibilité pour les trois missions sur place. En ce qui concerne les missions à long terme, les dates provisoires sont les suivantes, à savoir: du 1 Mars 2004 au 15 Avril 2004 et du 2 Juin 2004 au 20 Juillet 2004 et éventuellement du 3 Septembre au 30 Septembre; pour les missions à court terme, il faudra être disponible du 31 Mars 2004 au 10 Avril 2004, du 30 Juin 2004 au 10 Juillet 2004 et éventuellement du 14 Septembre 2004 au 24 Septembre 2004.

Les intéressés sont priés de soumettre leur candidature avant le 18 décembre 2003 au Ministère des Affaires étrangères, 5, rue Notre-Dame, L-2240 Luxembourg, à l'attention de M. François Berg (Tél: 478-2469; E-mail: francois.berg@mae.etat.lu), en y joignant un CV et une photographie récente.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS
ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS
DIVISION DES TRAVAUX NEUFS

AVIS D'ADJUDICATION

Le **lundi 19 janvier 2004 à 10:00 heures** du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant

les travaux de peinture à exécuter dans l'intérêt du Lycée Technique à Esch/Alzette - Raemerich.

Envergure de l'objet:

peinture sur murs: 37.400 m²
peinture sur plafonds et faux-plafonds en plâtre: 14.400 m²

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires

La durée des travaux est de 80 jours ouvrables.

Le début des travaux est prévu pour mars 2004.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt **le jeudi 11 décembre 2003**.

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 51 et 64 du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 et portant l'inscription: **"Soumission pour les travaux de peinture à exécuter dans l'intérêt du Lycée Technique à Esch/Alzette - Raemerich."** doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Le présent avis a été transmis le 8 décembre 2003 au Supplément du Journal Officiel des CEE aux fins de publication.

Luxembourg, le 8 décembre 2003
La Ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS
ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS
DIVISION DES TRAVAUX NEUFS

AVIS D'ADJUDICATION

Le **mardi 20 janvier 2004 à 10:00 heures** du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, à l'ouverture des soumissions concernant

1) les travaux d'installation sanitaire

Envergure de l'objet:

151 appareils sanitaires, 36 RIA
1790 m de conduites incendie, 4 pompes de drainage
17 avaloirs, 535 m de conduite EP
1607 m de conduite en fonte pour eaux usées

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires

La durée des travaux est de 115 jours ouvrables.

Le début des travaux est prévu pour mai 2004.

2) les travaux d'installation électrique BT

Envergure de l'objet:

50 tableaux électriques, 1 batterie centrale d'éclairage de secours,
1500 m de gaines de sol, 350 boîtiers de sol
25 m de canalisations préfabriquées
70 km de câbles, 1000 appareillages électriques
1 installation EIB avec 350 participants
1 no-break de 1000 kVA ,1 compensateur du facteur de puissance

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires

La durée des travaux est de 300 jours ouvrables.

Le début des travaux est prévu pour mai 2004.

à exécuter dans l'intérêt du Centre National de l'Audiovisuel à Dudelange

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt le **jeudi 11 décembre 2003**.

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 51 et 64 du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 et portant l'inscription: **"Soumission pour les travaux de ... à exécuter dans l'intérêt du Centre National de l'Audiovisuel à Dudelange"** doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Le présent avis a été transmis le 8 décembre 2003 au Supplément du Journal Officiel des CEE aux fins de publication.

Luxembourg, le 8 décembre 2003
La Ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

MINISTERE DE LA JUSTICE

VACANCE DE POSTE

Le ministère de la Justice procède à l'engagement d'un employé "D" (diplôme de fin d'études secondaires / secondaires techniques) pour une durée déterminée du 1er janvier au 31 décembre 2004.

La personne recrutée (m/f) sera en charge de l'accueil des demandeurs d'asile.

Les demandes sont à adresser au ministère de la Justice (L-2934 Luxembourg, à l'attention de Monsieur Sylvain Wagner) avant le 23 décembre 2003. Les personnes intéressées joindront à leur demande manuscrite une copie certifiée conforme de leur diplôme attestant la qualification requise ainsi qu'un curriculum vitae.

Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus par téléphone auprès de Monsieur Jean-Paul Reiter (478-4562).

---

www.woxx.lu